

Affärsverket Borgå vattens direktion

Tid 03.03.2026 kl 17:00 - 18:57

Plats Borgå vattens kontor

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 1	Mötets laglighet och beslutförhet	3
§ 2	Protokolljusterare	4
§ 3	Verkställande direktörens översikt	5
§ 4	Affärsverket Borgå vattens bokslut 2025	6
§ 5	Ärenden för kännedom	9
§ 6	Följande möte	10

Affärsverket Borgå vattens direktion

Tid 03.03.2026 kl 17:00 - 18:57

Plats Borgå vattens kontor

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Riikonen Jere	ordförande	
	Aaltonen Johanna	viceordförande	
	Lökfors Oscar	ledamot	
	Hoff Sofia	ledamot	
	Saarela Ville	ledamot	

Övriga	Antila Elina	föredragande
	Westerlund Jutta	sekreterare

Underteckningar

Protokollet är elektroniskt undertecknat

Jere Riikonen
ordförande

Jutta Westerlund
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 1 - 6

Protokoll justering

Johanna Aaltonen

Ville Saarela

Affärsverket Borgå vattens § 1
direktion

03.03.2026

Mötets laglighet och beslutförhet

Affärsverket Borgå vattens direktion 03.03.2026 § 1

Affärsverket Borgå vattens VD
Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut:
Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Affärsverket Borgå vattens
direktion § 2

03.03.2026

Protokolljusterare

Affärsverket Borgå vattens direktion 03.03.2026 § 2

Affärsverket Borgå vattens VD

Affärsverket Borgå vattens direktion väljer till protokolljusterare.

Beslut:

Affärsverket Borgå vattens direktion valde till protokolljusterare
Johanna Aaltonen och Ville Saarela.

Affärsverket Borgå vattens § 3
direktion

03.03.2026

Verkställande direktörens översikt

Affärsverket Borgå vattens direktion 03.03.2026 § 3

Beredning och tilläggsuppgifter:
VD Elina Antila, tfn 040 489 9593

På mötet ges en utredning om aktuella ärenden.

Affärsverket Borgå vattens VD
Antecknas för kännedom.

Beslut:
Antecknades för kännedom.

Affärsverket Borgå vattens
direktion § 4

03.03.2026

Affärsverket Borgå vattens bokslut 2025

Affärsverket Borgå vattens direktion 03.03.2026 § 4
553/02.02.02/2026

Beredning och tilläggsuppgifter:
Vd Elina Antila, tfn 040 489 9593,
ekonomichef Jutta Westerlund, tfn 040 144 7159

Affärsverket Borgå vattens bokslut har upprättats i enlighet med Redovisningsnämndens, vattenlagens samt Borgå stads föreskrifter och anvisningar.

År 2025 var ett bra år för Borgå vatten, både operativt och ekonomiskt. Centrala projekt fortskred enligt plan, och investeringar för att förbättra tillförlitligheten i vattenförsörjningen genomfördes i stor skala. Utfallet av budgeten genomfördes överlag på ett positivt sätt och räkenskapsperioden avslutades med ett överskott.

I verksamheten gjordes betydande framsteg, särskilt när det gäller att säkra vattenförsörjningen. Genomförandeplanen för det nya huvudvattenreningsverket som baserar sig på kalkstensalkalisering har slutförts och anbudsprocessen för byggkontraktet har påbörjats, med målet att påbörja byggandet under våren 2026. Planeringen av den nya huvudvattenledningen till Borgå centrum slutfördes också, och de markägartillstånd som krävs för projektet förhandlades fram. Två nya vattentäcksbrunnar färdigställdes för det andra huvudvattenverket. Dessa åtgärder stärker leveranssäkerheten och kvaliteten på vattenförsörjningen och arbetssäkerheten samt minskar användningen av kemikalier.

Saneringar av nätverken fortsatte i enlighet med investeringsprogrammet, och nya områden byggdes i enlighet med stadens markanvändningsplan, såsom vattenförsörjningen för det nya bostadsområdet i Vårdalsängen. År 2025 sanerades nätverket till en kostnad av 4,06 miljoner euro, och de totala investeringarna uppgick till 7,44 miljoner euro. Förändringar i säkerhetsmiljön hanterades genom att förbättra den fysiska säkerheten på anläggningarna och uppdatera kontrollrummets programvara för automatiseringssystemet.

Vattenförsäljningen ökade med 1,0 % till totalt 2,90 miljoner m³. Vattenförbrukningen hos normala kunder ökade med 2,2 %, medan förbrukningen hos partikunder minskade med 10 %. Avloppsvattenvolymererna var något lägre än föregående år (-0,4 %), men volymen för hushållsavloppsvatten ökade med 4,1 %.

Affärsverket Borgå vattens
direktion § 4

03.03.2026

Ekonomins utfall var bättre än budgeterat. Omsättningen uppgick till 16,77 miljoner euro, vilket var 1,6 % högre än budgeterat. Driftskostnaderna uppgick till 8,16 miljoner euro, vilket var 375 000 euro (5,3 %) under budget. Detta underskott berodde på flera faktorer, bland annat de åtgärder som genomfördes inom ramen för TATUTA-programmet. De mest betydande besparingarna uppnåddes i kemikaliekostnaderna för avloppsreningsverket (-33,8 %) när soda ersattes med återvunnen kalk och doseringen av järnsulfat effektiverades. Personalkostnaderna var 1,9 % lägre än budget och kostnaderna för material, förnödenheter och varor var 14,5 % lägre än budget. Utfallet för finansiella intäkter och kostnader var 16 % lägre än budgeterat på grund av lägre räntor.

Räkenskapsperiodens överskott var 3 248 418,37 euro.

Stadens intäktsmål uppnåddes i enlighet med budgetändringen (825 000 euro).

I slutet av året var antalet anställda 45, vilket är en person mindre än i budgeten. Personalen var indelad i följande enheter: nätverk 17, anläggningar 14, planering 7 samt kundservice och administration 7.

Riskhantering och intern kontroll stärktes ytterligare. WSP-riskhanteringsplan för hushållsvatten uppdaterades och riskbedömningar genomfördes regelbundet i samarbete med myndigheter och tjänsteleverantörer. Beredskapsplanering utvecklades och personalen deltog i beredskapsövningar under året.

Investeringsbehovet kommer att förbli högt under de kommande åren, särskilt när det gäller saneringar av nätverken och utveckling av vattenproduktionsanläggningar. Lånekostnaderna för långsiktiga projekt kräver också att vattenavgifterna fortsätter höjas under den finansiella planeringsperioden.

De viktigaste händelserna och finansiella frågorna under räkenskapsåret redovisas i bokslutets verksamhetsberättelse.

Enligt 120 § i kommunallagen ska direktionen lägga fram ett förslag till behandling av redovisningsårets resultat. Redovisningsårets överskott på 3 248 418,37 euro föreslås bokföras på resultatkontot i affärsverket Borgå vattens balansräkning som en del av det egna kapitalet.

Affärsverket Borgå vattens VD

Direktionen föreslår att redovisningsårets 2025 överskott, 3 248 418,37 euro, bokförs på resultatkontot Affärsverket Borgå vatten i balansräkningen som en del av det egna kapitalet.

Affärsverket Borgå vattens
direktion § 4

03.03.2026

Direktionen undertecknar Affärsverket Borgå vattens särskilda bokslut för år 2025, lämnar det till revisorerna för granskning samt till stadsstyrelsen för att sammanställas i Borgå stads bokslut.

Denna paragraf granskas genast.

Beslut:

Direktionen beslöt föreslå att redovisningsårets 2025 överskott, 3 248 418,37 euro, bokförs på resultatkontot Affärsverket Borgå vatten i balansräkningen som en del av det egna kapitalet.

Direktionen undertecknade Affärsverket Borgå vattens särskilda bokslut för år 2025, lämnar det till revisorerna för granskning samt till stadsstyrelsen för att sammanställas i Borgå stads bokslut.

Denna paragraf granskades genast.

Liitteet

- 1 Liikelaitos Porvoon veden tilinpäätös 2025 - Affärsverket Borgå vattens bokslut 2025

Affärsverket Borgå vattens
direktion § 5

03.03.2026

Ärenden för kännedom

Affärsverket Borgå vattens direktion 03.03.2026 § 5

Beredning och tilläggsuppgifter:
VD Elina Antila, tfn 040 489 9593

1. Tjänsteinnehavarbeslut

Förteckning över beslut i vilka direktionen inte använder sin rätt att ta upp ärendet till behandling (42§ 1.12.2020):

- §42/2025 Korvausvaatimus jätevesiputken vaurioista
- §43/2025 Ferrosulfaaltin kuljetuspalveluiden hankinta
2026-2028 ja optio vuosille 2029-2030
- §44/2025 Kompensering för läckagevattens avloppsandel
- §1/2026 Hankintamenettelyn keskeyttäminen koskien Porvoon
tekopohjavesilaitos ja vesijohtolinjat 2026 hankintaa
- §2/2026 Liikuntakaarten jätevedenpumppaamon hankinta
- §3/2026 Suorahankinta suunnitteluohjelmistot Novapoint,
AutoCAD ja AS-tuotteiden hankinta
- §4/2026 Porvoon tekopohjavesilaitoksen rakennuttamis- ja
valvontatehtävät suorahankinta
- §5/2026 Jätevesiverkoston radioverkkokehitys suora-
hankintana
- §6/2026 Työpaikkaohjaajan korvaus
- §7/2026 Porvoon jätevedenpuhdistamon purkupumpun
P11.409 uusinta

Bilaga:

Tjänsteinnehavarbeslut §42-44/2025, 1-7/2026

Affärsverket Borgå vattens VD
Antecknas för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Affärsverket Borgå vattens
direktion § 6

03.03.2026

Följande möte

Affärsverket Borgå vattens direktion 03.03.2026 § 6

Affärsverket Borgå vattens direktionens följande möte är 23.3
kl. 17.15.

Affärsverket Borgå vattens VD
Antecknas för kännedom.

Beslut:
Antecknades för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 1, § 2, § 3, § 5, § 6

BESVÄRSFÖRBUD

Omrövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 4

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Affärsverket Borgå vattens direktion

Registraturens kontaktinformation;

Postadress:	PB 23, 06101 Borgå
Besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.